II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 23 dicembre 1985

relativa all'istituzione nel nomo di Grevena, Grecia, di una azione pilota preparatoria all'attuazione dei programmi integrati mediterranei

(Il testo in lingua greca è il solo facente fede)

(86/39/CEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

considerando che il Consiglio ha adottato il regolamento (CEE) n. 2088/85, del 23 luglio 1985 [1], relativo ai programmi integrati mediterranei;

considerando che è necessario intraprendere azioni pilota per verificare i metodi di attuazione dei programmi integrati mediterranei al fine di accertarsi che tali programmi, una volta approvati, possano essere realizzati il più rapidamente possibile;

considerando che le azioni pilota sono costituite da una serie coerente di interventi compatibili tra loro e con i programmi di sviluppo regionale; che tali azioni pilota hanno meriti specifici dal punto di vista delle politiche comunitarie;

considerando che le singole azioni pilota hanno portata inferiore rispetto ai piani operativi previsti nel contesto dei programmi integrati mediterranei;

considerando che la Republica ellenica ha proposto alla Commissione l'instaurazione di un'azione pilota preparatoria all'attuazione dei programmi integrati mediterranei nel nomo di Grevena, Grecia;

considerando che l'azione pilota in oggetto riguarda un'area che presenta problemi di sviluppo analoghi a quelli che i programmi integrati mediterranei mirano a risolvere;

considerando che, per assicurarne l'efficacia, l'azione pilota in oggetto sarà condotta in stretta cooperazione con le competenti autorità nazionali, regionali e locali dello stato membro interessato,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Nel nomo di Grevena, Grecia, è istituita un'azione pilota peparatoria all'applicazione dei programmi integrati mediterranei. I dettagli di tale azione pilota figurano nell'allegato 1.

Articolo 2

La realizzazione dell'azione pilota è esaminata periodicamente dalla Commissione in collaborazione con lo stato membro interessato per decidere se e in che misura l'allegato 1 dovrà esere modificato.

Articolo 3

L'azione pilota è realizzata mediante decisioni specifiche della Commissione riguardanti i singoli interventi di cui essa si compone. Tali decisioni stabiliscono il contenuto degli interventi, il contributo della Comunità e le condizioni di realizzazione. All'allegato 2 figurano le condizioni generali da soddisfare per consentire l'adozione delle singole decisioni.

[1] GU n. L 197 del 27. 7. 1985, pag. 1.

Articolo 4

Entro tre mesi dal completamento degli interventi che fanno parte dell'azione pilota, lo stato membro interessato invia alla Commissione cinque copie di una relazione sui risultati dell'azione pilota nel suo complesso utili ai fini della realizzazione dei programmi mediterranei.

Articolo 5

Un comitato amministrativo è costituito di comune accordo tra la Commissione e le autorità nazionali, regionali e locali interessate dello stato membro al fine di verificare la realizzazione dell'azione pilota. Queste autorità, in collaborazione con la Commissione, adottano le altre disposizioni amministrative necessarie a ciascun livello amministrativo.

Articolo 6

Il contributo deciso dalla Commissione a favore dell'azione pilota non impegna la Comunità per la scelta definitiva delle zone oggetto dei programmi integrati mediterranei.

Articolo 7

La Repubblica ellenica è destinataria della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 23 dicembre 1985.

Per la Commissione

Karl-Heinz NARJES

Vicepresidente

ALLEGATO 1

AZIONE PILOTA NEL NOMO DI GREVENA, GRECIA, PREPARATORIA ALL'ATTUAZIONE DEI PROGRAMMI INTEGRATI MEDITERRANEI

1. TITOLO

Azione pilota nel nomo di Grevena, Grecia, preparatoria ai programmi integrati mediterranei.

2. DEFINIZIONE DELLA ZONA INTERESSATA

L'azione pilota riguarda l'intero dipartimento (nomo) di Grevena, in particolare la città di Grevena e la parte occidentale del dipartimento stesso.

Attualmente il settore primario occupa il 59 % della popolazione attiva, il settore secondario il 21 %, il settore terziario il 20 %. La produttività nei settori primari e secondari è particolarmente bassa rispetto alla media dell'economia greca.

L'allevamento ovino e caprino che ha un ruolo particolarmente importante nel settore primario è attualmente in regresso. Le foreste non sono sufficientemente valorizzate. Lo sviluppo del turismo permane molto limitato nonostante le reali potenzialità soprattutto per quanto riguarda gli sport invernali.

Le infrastrutture sociali, infine, sono particolarmente carenti.

3. OBIETTIVO GLOBALE DELL'AZIONE PILOTA E SCELTA DELLE AZIONI

L'azione pilota mira a facilitare la costituzione e il decollo di un'agenzia pubblica a carattere innovativo che permetta una più rapida attuazione dei programmi integrati di sviluppo e una migliore partecipazione delle forze vive nella gestione degli stanziamenti pubblici.

A tal fine l'azione pilota prevede un contributo comunitario per la realizzazione, a partire dal 1986, di un programma plurisettoriale e coerente di misure nel quadro dell'attività iniziale dell'agenzia, inteso a conseguire i seguenti miglioramenti nelle strutture pubbliche socioeconomiche del nomo di Grevena.

Per quanto riguarda :

a) **l'agricoltura**

— un ampliamento delle superfici irrigate ;
— la riconversione delle colture al fine di pervenire a una migliore integrazione tra le colture foraggere irrigate e l'allevamento ;
— una ristrutturazione dell'allevamento con miglioramento della produttività ;
— una migliore valorizzazione delle risorse forestali, ivi compreso il parco nazionale del Pindo ;

b) **il settore secondario**

— la formazione, gli studi e i servizi comuni destinati a promuovere l'attività delle piccole e medie imprese e dell'artigianato ;

c) **il turismo**

— il miglioramento delle strutture turistiche della regione, in particolare mediante la valorizzazione di edifici di architettura tradizionale e mediante la trasformazione di costruzioni rurali ;
— la valorizzazione di un centro di sci a Vassilitsa e il miglioramento dell'accesso per strada ;
— gli studi di fattibilità concernenti lo sviluppo del centro sciistico e la possibilità di creare un centro di preparazione per atleti ;

d) **le infrastrutture**

— miglioramento del collegamento stradale con l'asse est-ovest (Ioannina — Larissa) ;
— adduzione dell'acqua in 15 comuni del nomo di Grevena ;
— costruzione un un centro sportivo a Deskati e di una piscina coperta a Grevena ;

e) **in generale**

— spese connesse alla costituzione, all'organizzazione e al funzionamento dell'agenzia di sviluppo di Grevena.

4. CALENDARIO

Dal dicembre 1985 al dicembre 1986.

5. AUTORITÀ RESPONSABILI

— **per il coordinamento :**
il ministero dell'economia nazionale

— **per l'attuazione :**
il ministero dell'economia nazionale, il ministero dell'agricoltura, il ministero dei lavori pubblici, la prefettura (nomarchia) di Grevena, l'organismo nazionale delle piccole e medie imprese industriali e artigianali (EOMMEX), l'ufficio nazionale del turismo (EOT), il segretariato generale per lo sport (GGA), il Centro ellenico di produttività (ELKEPA), in collegamento con l'Agenzia di sviluppo di Grevena.

6. STIMA DEL CONTRIBUTO COMUNITARIO E SCADENZARIO DEI PAGAMENTI

Previsione di finanziamento : vedi tabella allegata (1).

AZIONE PILOTA PREPARATORIA — GREVENA

PREVISIONE DI FINANZIAMENTO

Misure	Pagamento completato al 31 dicembre 1986				
	Costo totale	Contributo con misure esistenti		Linea 550	
	in ECU	ECU	%	ECU	%
A. **Agricoltura**					
— Aziende zootecniche	385 000	105 875	(1)	—	—
— Miglioramento dei pascoli	500 000	225 000	(2)	50 000	10
— Assistenza veterinaria per il bestiame	67 500	—	—	33 750	50
— Miglioramento genetico del patrimonio zootecnico	50 000	—	—	25 000	50
— Irrigazione	2 000 000	1 000 000	50	400 000	20
— Misure forestali	1 423 000	654 000	(3)	57 500	(3)
B. **Infrastrutture**					
— Miglioramento della rete stradale	307 700	153 850	50	61 540	20
— Adduzione dell'acqua in 15 comuni	370 000	185 000	50	74 000	20
— Infrastrutture sportive	690 000	—	—	345 000	50
C. **Turismo**					
— Costruzione della strada Agia Paraskovi-Vassilitsa	385 000	192 500	50	77 000	20
— Ristrutturazione di costruzioni rurali	385 000	—	—	192 500	50
— Promozione	40 000	—	—	20 000	50
— Studi di fattibilità	120 000	—	—	84 000	70
D. **Piccole e medie imprese**					
— Formazione	12 000	—	—	8 400	70
— Studi di fattibilità	23 000	—	—	16 100	70
— Servizi comuni	230 000	—	—	161 000	70
E. **Agenzia di sviluppo di Grevena**					
— Costituzione, organizzazione e funzionamento	310 000	—	—	155 000	50
Totale	7 298 200	2 516 225		1 760 790	

(1) Lo strumento esistente (FEAOG) partecipa per il 50 % alla spesa dello stato membro stimata al 55 % dell'investimento.

(2) Lo strumento esistente partecipa per il 50 % alla spesa dello stato membro stimata al 90 % dell'importo dell'investimento, il che significa una partecipazione dello strumento esistente pari al 45 % dell'importo dell'investimento. La linea 550 partecipa per il restante 10 % del'investimento che altrimenti risulterebbe a carico dei beneficiari. Il finanziamento delle operazioni risulta così assicurato nel modo seguente : stato membro : 45 %, FEAOG 45 %, e linea 550 10 %.

(3) La partecipazione dello strumento esistente è limitata ai lavori finanziabili in base al regolamento (CEE) n. 1975/82 per i quali le spese sono valutate a 1 308 000 ECU nel 1986. Il FEAOG vi partecipa per il 50 %. I lavori non finanziabili in base a detto regolamento sono finanziati nel quadro della linea 550. Le relative spese sono valutate a 115 000 ECU per ogni anno di durata dell'azione pilota. La linea 550 vi partecipa per il 50 %.

(1) Per strumento esistente si intende : il Fondo europeo di sviluppo regionale, il Fondo europeo e la sezione « orientamento » del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia.

N.B.: Le indicazioni finanziarie menzionate in questa tabella sono suscettibili di revisione.

ALLEGATO 2

CONDIZIONI GENERALI PER L'ADOZIONE DELLE DECISIONI SPECIFICHE DI CUI ALL'ARTICOLO 3

1. Per gli interventi elencati all'allegato 1, sezione 6, ai quali la Comunità contribuisce con finanziamenti integralmente provenienti dagli stanziamenti di cui alla linea 550 del bilancio comunitario, può essere approvata una decisione specifica ai sensi dell'articolo 3, tenuto conto dei fondi di bilancio disponibili.

2. Per gli interventi elencati all'allegato 1, sezione 6, per i quali il contributo della Comunità dev'essere finanziato con stanziamenti provenienti dalla linea 550 del bilancio comunitario e con stanziamenti provenienti dai fondi o dalle azioni della Comunità, in particolare il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia e il Fondo europeo di sviluppo regionale, la decisione di utilizzare gli stanziamenti iscritti alla linea 550 sarà presa separatamente dopo l'approvazione di ciascun intervento conformemente alle procedure fissate per il fondo o l'azione in questione e in funzione dei fondi di bilancio disponibili.

3. Al momento della presentazione delle domande intese ad ottenere il contributo comunitario tramite i fondi o le azioni di cui al precedente punto 2, la Repubblica ellenica è incaricata di accordare la necessaria priorità a ciascuna operazione conformemente allo scadenzario dei pagamenti di cui all'allegato 1.